



**Republic of Serbia  
MINISTRY OF JUSTICE**



**Republic of Bulgaria  
MINISTRY OF JUSTICE**

# **MEMORANDUM ON COOPERATION**

**between**

**the Ministry of Justice of the Republic of Serbia**

**and**

**the Ministry of Justice of the Republic of Bulgaria**

**Belgrade, 18.11.2005.**

The Ministry of Justice of the Republic of Serbia and the Ministry of Justice of the Republic of Bulgaria (hereinafter referred as Parties),

- Aware of the importance of international cooperation and the intense need to harmonise national legislation with international and European standards,
- Desirous of contributing to regional cooperation by developing relations between the two ministries,
- Reaffirming their determination to contribute constructively and substantially to the European integration process and the development of bilateral relations,

Have agreed on the following:

### *Article 1*

#### **Goals**

The Parties shall cooperate in affairs falling within their respective jurisdiction, including a comprehensive and meaningful exchange of experiences and practices, in order to

- a) harmonise national legislation with international and European standards,
- b) modernise the judicial system,
- c) educate and train the Ministry of Justice staff,
- d) cooperate in the enforcement of penal sanctions,
- e) cooperation in fight against organized crime, trafficking of human beings and drugs, money laundry, corruption and terrorism.

The Parties shall agree to promote the policy and trends of European integration in their cooperation arrangements.

## *Article 2*

### **Cooperation in the Harmonisation of Regulations**

The Parties will share mutual assistance in the harmonisation of regulations with international and European standards.

Cooperation in this field shall include mutual exchange of information on legislation falling within the jurisdiction of the Parties.

## *Article 3*

### **Cooperation in the Modernisation of Judiciary**

The Parties shall cooperate to introduce the international and European standards when regulating the modernisation of all segments of the judicial system, implementing the principles conducive to an efficient and independent judiciary.

## *Article 4*

### **Cooperation in Education and Training of Administrative Staff**

The Parties shall place special emphasis on an exchange of experiences, in order to provide high-quality education and training programs for the administrative staff of the Parties.

## *Article 5*

### **Cooperation in the execution of penitentiary sanctions**

Department for Execution of Correctional Sentences of the Ministry of Justice of the Republic of Serbia and The Prison Administration of the Ministry of Justice of the Republic of Bulgaria shall focus on cooperation in the reform and modernisation of execution of penitentiary sanctions imposed by the courts by enforced judgments in accordance with international and European standards.

## *Article 6*

### **Cooperation in Combating Organised Crime, Terrorism, Human Trafficking, Money Laundering, Corruption and Other Related Offences**

The Parties shall act within their competence to strengthen cooperation in the struggle against organised crime, human trafficking and drugs, money laundering, corruption, terrorism and other offences which pose increasingly greater dangers to society, the curbing of which constitutes a special international interest.

## *Article 7*

### **Witness protection**

Cooperation in the witness protection area will be established through another Memorandum.

## *Article 8*

### **Costs**

In absence of other arrangements, the costs of visits shall be borne as follows:

The inviting party shall bear the costs of board and lodging.

The parties shall bear its own travelling costs.

## *Article 9*

### **Amendments**

The Parties shall amend this Memorandum based on written mutual consent.

**Article 10**

**Taking Effect**

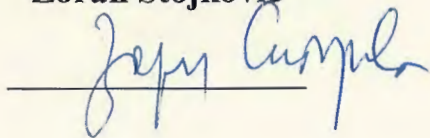
This Memorandum shall enter into force on the day of its signature.

This Memorandum shall be concluded for an indefinite period of time.

This Memorandum may be terminated by either Party by written notification to the other Party three (3) months from the date of said notification.

Done in Belgrade on 18.11.2005, in 3 original language version in 2 copies, each in Serbian, Bulgarian and English, all texts being equally authentic. In the case of any difference in interpretation, the English - language version shall prevail.

**MINISTER OF JUSTICE  
of the Republic of Serbia  
Zoran Stojković**



**MINISTER OF JUSTICE  
of the Republic of Bulgaria  
Georgi Petkanov**

